COOPERATIVE AGREEMENT BETWEEN
CENTRAL CHINA NORMAL UNIVERSITY, CHINA
AND UNIVERSITY DE MONTREAL, CANADA
ON JOINT ACTIVITIES ON CHINESE HISTORY, LANGUAGE AND CULTURAL
STUDIES AND FACULTY AND STUDENT EXCHANGE

This cooperative agreement enters into force on the day of its signature between University
de Montreal, Canada (UdeM) and Central China Normal University, China (CCNU).

University de Montreal, as a nationally recognized comprehensive university in Canada, is the
biggest French-taught university around the world, with its majors such as history, film studies,
comparative literature and museum studies enjoying an international reputation.

Central China Normal University, as a leading university in China, has first-rate arts
programs, high-level science programs and distinctive engineering programs as well as
preponderant disciplines of foreign language literature, comparative literature, Chinese
promotion, cultural transmission, history and sociology, to name just a few.

Based on the Memorandum of Understanding signed by CCNU and UdeM, the two parties
has agreed to sign this cooperative agreement to facilitate the language teaching, cross-culture
studies, educational reform and innovation, and cooperative research, aiming to promote
academic innovation, research and development, and to strengthen educational and cultural
cooperation and exchange between the two countries.

Hereby, for the common prospect of our two universities, CCNU and UdeM have reached
the Agreement as the following:

1. Purpose

This Agreement is aimed at establishing an ideal cooperation platform for the research
staff, faculty and students of the two universities, integrating advantages, and promoting
cooperation and exchanges in talent cultivation, educational reform and innovation,
cooperative research and jointly hosting international conferences, through co-establishing
the teaching and scientific activities for language and culture, to achieve a win-win situation
and mutual support and innovation. This Agreement will offer opportunities for researchers
and scholars in both universities to participate in language culture teaching and scientific
research, encouraging them to gain international academic achievements.
2. Content of Collaborations

The cooperative fields of the joint activities for Teaching and Scientific Research on Language and Culture by both parties include, but are not limited to, the following aspects:

(1) Assigning faculty to the other university for language teaching and culture promotion, cooperative research and development, and compiling of localized language and culture textbooks;

(2) Encouraging scientific research and cooperation between faculty from both sides in social scientific fields, such as history, culture, language, society, economy, and etc, and in studying Sino-Canadian/Quebec historical and cultural comparative studies as well as the economic and social type studies;

(3) Encouraging faculty and student exchanges, including:

- Selecting students to the host university for a long or short term (1 or 2 semesters maximum) exchange study, enjoying full tuition waiver, and providing necessary assistance in accommodating the exchange students, in accordance with the Article 6 described in the MOU signed by the two parties on April 17th, 2012.

- Conducting joint teaching, on-line learning and hosting medium and small seminars or cooperation groups with distant teaching equipments, through modern educational technology.

(4) Creating opportunities for faculty of both sides to cooperate and exchange, and facilitating the establishing high-level cooperative and exchange platforms such as joint hosting international conference. Both parties are committed to hosting teaching and scientific research symposium every two year on either university.

(5) Applying for funds from governments of various levels, enterprises and NGOs with joint efforts, to ensure sustainable development of the cooperation with enough financial support.

3. Financial Accountability

Neither party has any financial accountability during the term of this Agreement. Neither party has debt liability under this Agreement or any responsibility for any financial or legal issues raised by the other party. Specific financial issues related to cooperative projects will be negotiated and decided by both parties based on each project term.
4. Cooperative Arrangement Review

Both parties will be responsible for a review of the cooperative arrangement twelve months after the program is in effect and then every five years in connection with renewal of the agreement. Problems should not wait for a review but be dealt with when they arise.

5. Independent Contractors

Both CCNU and UdeM are independent contractors. Neither CCNU nor UdeM is authorized or permitted to act as an agent or employee of the other. Nothing in this Agreement shall in any way alter the freedom enjoyed by either CCNU or UdeM nor shall it in any way alter the control of the management, operation, and affairs of either CCNU or UdeM, it being the intent of this Agreement that CCNU and UdeM shall maintain separate and independent management, and each has full, unrestricted authority and responsibility regarding its organization and structure.

Neither Party, by virtue of this Agreement, assumes any liability for any debts or obligations of either a financial or legal nature incurred by the other party to this Agreement.

6. Notices

All notices needed or permitted by this Agreement should be submitted in written forms and shall be deemed to be received either by hand in person or by prepaid post to the following addresses:

As to CCNU:
President, Dr. Yang Zongkai
152 Luoyu Avenue, Wuhan, 430079, Hubei, P.R.C
Office Telephone: 0086-27-67868035

As to UdeM:
President, Dr. Guy Breton
Pavilion Roger-Gaudry 2900, Edouard-Monpetit Blvd
Room H-401
Montreal QC Canada H3T 1J4
Office Telephone: 001-514-343-2354
7. Force Majeure

The parties agree that, if by reason of strike or other labor disputes, civil disorders, war, hostilities, severe weather, acts of God, or other cause beyond the control of the party seeking to invoke this paragraph, either party is unable to perform entirely its obligations, such non-performance shall not be considered a breach of this Agreement. If either party cannot perform its obligations under this Agreement due to force majeure, the Agreement may be terminated by either party upon written notice to the other party. In the event of any such termination, either party shall fully refund the other all program fees that have been paid.

8. Duration and Termination

The present Agreement will come into effect on the date of its signing by the authorities and will remain in force for a period of five years. It will automatically be renewed at regular intervals for the same period, however each party may move, in writing and with six months’ notice to this effect, to amend or terminate the Agreement.

On behalf of
University de Montreal, Canada

Dr. Guy BRETON, Rector

9/4/2013

Date:

On behalf of
Central China Normal University, China

Dr. YANG Zongkai, President

9/4/2013

Date: